

# 士师记

## 犹太人攻打迦南人

<sup>1</sup> 约书亚死后，以色列人求问主：“我们当中哪一个支派应该先去攻打迦南人呢？”<sup>2</sup> 主答道：“犹太人要先去。我已经把那块土地交在犹太人的手里了。”

<sup>3</sup> 犹大支派的人对他们的亲族西缅支派的人说：“跟我们一起去看征服那块分给我们的土地吧！让我们一起攻打迦南人；以后，我们也和你们一起去征服分配给你们的土地。”于是，西缅人和犹太人一起出发了。

<sup>4</sup> 他们发起攻击；主把迦南人和比利洗人交在他们的手里，他们在比色杀了一万人。<sup>5</sup> 在那里，他们与亚多尼比色发生遭遇战，击败了迦南人和比利洗人。

<sup>6</sup> 亚多尼比色败逃，他们追击他，俘虏了他，砍断了他手上的大拇指和脚上的大脚趾。<sup>7</sup> 亚多尼比色说：“七十个王曾被我砍掉了手上的大拇指和脚上的大脚趾，在我的桌子下捡东西吃。现在，上帝照着我的作法报应我了！”他被带到耶路撒冷，死在那里。

<sup>8</sup> 犹太人攻占了耶路撒冷，杀光了城里的居民，又放火烧了城。<sup>9</sup> 随后，他们又南下攻击住在山地、南部旷野和西部丘陵地带的迦南人。

<sup>10</sup> 犹太人还攻打住在希伯伦的迦南人（希伯伦以前叫基列亚巴），击败了示筛、亚西幔和挾买\*族人。

## 迦勒和他的女儿

<sup>11</sup> 犹太人从希伯伦出发进攻底璧（底璧以前叫基列西弗）。<sup>12</sup> 迦勒说：“谁攻下基列西弗，我就把女儿押撒嫁给谁为妻。”

<sup>13</sup> 俄陀聂攻下了城，迦勒把女儿押撒嫁给了他。俄陀聂是迦勒的弟弟基纳斯的儿子。

\* **1:10:** 示筛、亚西幔和挾买：亚衲的三个儿子，他们都是巨人。

14 结婚那天，俄陀聂怂恿押撒<sup>†</sup>向她父亲要一块田地。押撒下了驴，迦勒问她：“你要什么？”

15 押撒说：“请为我祝福<sup>‡</sup>吧！既然你把我嫁到了干旱的南部，求你把水泉给了我吧！”于是，迦勒把上泉和下泉给了她。

16 基尼人是摩西的岳父的后代。他们和犹太人一起离开棕树城（即耶利哥城），来到亚拉得附近的犹太南部旷野，一起住在那里。

17 犹太人与西缅人一起击败了住在洗法城的迦南人，毁灭了整座城。因此，这座城叫做何珥玛<sup>§</sup>。

18 犹太人还占领了迦萨、亚实基伦和以革伦以及它们所辖的地区。19 主与他们同在；他们占领了山区，但是没有能驱逐走平原地区的迦南人，因为这些人都有铁甲战车。

20 迦勒按照摩西的应许得到了希伯伦城，他赶走了亚纳后代的三个部族<sup>\*\*</sup>。

### 便雅悯人在耶路撒冷定居

21 便雅悯人没有驱逐住在耶路撒冷的耶布斯人，所以耶布斯人至今仍与便雅悯人一起住在那里。

### 约瑟家族攻占伯特利

22 约瑟家族也出发去攻打伯特利城。主与他们同在；23 他们派探子到伯特利城窥探虚实（伯特利城以前叫路斯）。24 探子们看见一个人从城里出来，就对他说：“请告诉我们进城的路，我们一定会恩待你的。”25 那人把进城的路告诉了他们。约瑟家族进了城，杀死了城里的所有居民，只留下了那人和他的家人。26 后来，那人到了赫人的地方，在那里建了一座城，命名为路斯，这个名字一直沿用到现在。

### 其他家族与迦南人作战

<sup>†</sup> 1:14: 俄陀聂怂恿押撒：或“押撒怂恿俄陀聂。”

<sup>‡</sup> 1:15:

请为我祝福：或“请给我一条水溪”。

<sup>§</sup> 1:17: 何珥玛：

意为“彻底毁灭”。

<sup>\*\*</sup>

1:20:

亚纳后代的三个部族：

（亚纳的三个儿子）即示筛、亚西幔和挞买。

27 玛拿西支派没有把住在伯善、他纳、多珥、以伯莲、米吉多及其附近村庄里的居民驱逐出去，迦南人继续住在那里。28 以色列人强盛了以后，只是强迫迦南人做苦役，并没有再驱逐他们。

29 以法莲支派没有把住在基色的迦南人驱逐出去，迦南人继续跟他们住在一起。

30 西布伦支派没有把住在基伦和拿哈拉的居民驱逐出去，迦南人继续住在那里，受西布伦人的奴役。

31 亚设支派没有把住在亚柯、西顿、亚黑拉、亚革悉、黑巴、亚弗革和利合的居民驱逐出去，32 他们与当地的迦南人住在一起，没有把他们赶出去。

33 拿弗他利支派没有把住在伯示麦和伯亚纳的居民驱逐出去。他们与当地的迦南人住在一起，强迫他们服苦役。

34 亚摩利人把但人逼回山地，不容许他们进入平原地区。35 亚摩利人继续住在希烈山、亚雅伦和沙宾；但是，约瑟家族强盛以后征服了他们，强迫他们服苦役。36 亚摩利人的边界由亚克拉滨隘口至西拉并向北延伸至山区。

## 2

### 波金的主的天使

1 主的天使从吉甲来到波金，对以色列人说：“我把你们领出埃及，来到我应许赐给你们祖先的这块土地上。我曾经说过：‘我决不违背我与你们立的约，2 你们也决不可与当地入立约；你们要拆毁他们的祭坛。’可是，你们没有服从我的命令。看看你们都做了些什么事！3 因此，我要告诉你们，我不再驱赶你们面前的异族人，他们将成为你们的劲敌，他们的神明将张网捕获你们。”4 主的天使说完这些话，全体以色列人全都号啕大哭起来。5 因此，这个地方叫作波金\*。以色列人在那里向主献祭。

\* 2:5: 波金: 意为“人们在哭”。

6 约书亚遣散了以色列各支派的民众以后，各个支派分别去占据自己分得的土地。7 约书亚在世的时候，以色列人侍奉主；约书亚死后，那些亲眼看见过主为以色列所行神迹的长老们还在世的时候，以色列人依然侍奉主。8 主的仆人、嫩的儿子约书亚一百一十岁的时候死了，9 他被安葬在自己的领地里，也就是迦实山以北以法莲山地的亭拿西拉。

10 后来，与约书亚同时代的人都死了，下一代的人不认识主，也不了解主曾为以色列所作的一切。11 他们开始拜巴力<sup>†</sup>，做了上帝认为邪恶的事。12 他们背弃了把他们领出埃及的主——他们祖先的上帝；他们崇拜邻邦的异神，侍奉他们，从而激怒了主。13 他们背弃主，侍奉巴力和亚斯他录<sup>‡</sup>，14 因此，主对以色列发怒，把他们交在盗贼的手中使他们饱受劫掠，又把他们交在四周仇敌的手中使他们抵挡不住敌人的攻击。15 每次出战，主都按照自己的誓言降灾于他们，使他们苦不堪言。

16 后来，主使士师兴起，让他们把以色列人从仇敌手中解救出来。17 然而，以色列人竟连士师的话也不听，仍一意追随异族神明，崇拜它们。他们的祖先一直遵行主的命令，而这新一代以色列人却很快地背离了祖先的道路，不再象他们的祖先一样敬畏主。

18 每当主为他们兴起士师，主就与士师同在。他因他们受苦受难的哀声而动了恻隐之心，在士师秉政的年代里救他们脱离仇敌之手。19 可是，一旦那士师死了，他们就又故态复萌，追随、侍奉和膜拜异族神明，比上一代人为之更甚，丝毫不肯悔改他们顽劣的作为。

20 于是，主向以色列人发怒，说：“既然他们违背了我命令他们祖先遵守的约，不听从我的话，21 我也不再把约书亚死时还存留在这片土地上的外族人赶出

<sup>†</sup> 2:11: 巴力: 迦南人相信这个邪神带来雨和风暴，还认为他能使土地长出好庄稼。

<sup>‡</sup> 2:13: 亚斯他录: 迦南人相信这个邪神能使人们生育，并相信她是他们爱与战的女神。

去。<sup>22</sup>我要用他们来考验以色列人，看看他们肯不肯象他们的祖先一样遵行我的道路。”<sup>23</sup>因此，主准许那些异族留在这片土地上，没有马上驱逐他们，也没有把他们交在约书亚手中。

### 3

<sup>1</sup>主允许一些异族留在这片土地上，要考验那些没有经历过迦南战事的以色列人，<sup>2</sup>他要让那些从未上过战场的以色列人的后代通晓战争。

<sup>3</sup>以下是主留下的外族人：非利士的五个首领；所有的迦南人；西顿人；住在巴力黑门山至哈马隘口之间的黎巴嫩山地里的希未人。<sup>4</sup>主留下这些异族是要考验以色列人，看他们是否服从主藉摩西颁布给他们祖先的诫命。

<sup>5</sup>就这样，以色列人混居在迦南人、赫人、亚摩利人、比利洗人、希未人和耶布斯人中间，<sup>6</sup>娶他们的女儿为妻，也将自己的女儿嫁给他们的儿子，并崇拜他们的神明。

#### 俄陀聂，第一位士师

<sup>7</sup>在上帝眼里，以色列人做了恶，他们忘记了主——他们的上帝，而去拜巴力和亚舍拉。<sup>8</sup>因此，主对以色列人发怒，把他们交在美索不达米亚王古珊利萨田的手中。他们服侍了古珊利萨田八年。<sup>9</sup>以色列人向主呼求，主就兴起了一位拯救者来援救他们，这个人就是俄陀聂，他是迦勒的弟弟基纳斯的儿子。<sup>10</sup>主的灵降临在他的身上，他做了以色列的士师，领兵出征。主把古珊利萨田王交在他的手中，使他打败了古珊利萨田王。<sup>11</sup>国中享了四十年太平，直至俄陀聂死去。

#### 士师以笏

<sup>12</sup>在上帝眼里，以色列人又做了恶。因此，主使摩押王伊矶伦强盛起来，敌对以色列。<sup>13</sup>他联合亚扪人和亚玛力人进犯以色列，打败了以色列人，占领了

棕树城（即耶利哥）。<sup>14</sup>以色列人服侍了伊矶伦十八年。<sup>15</sup>以色列人向主呼求，主就兴起了一位拯救者来援救他们。这个人就是以笏，他是便雅悯人基拉的儿子，能用左手格斗。以色列人派以笏向摩押王伊矶伦进贡。<sup>16</sup>以笏打了一把半米长的两刃的剑，把它绑在右腿的裹腿里，藏在衣服里面。<sup>17</sup>然后，他向摩押王伊矶伦献上贡品（伊矶伦极其肥胖）。

<sup>18</sup>献完贡品后，以笏把抬礼物的人都打发走了，<sup>19</sup>自己却从吉甲附近的采石场那里转了回来，向伊矶伦说：“陛下，我有一件机密的事要向你禀报。”

王说：“肃静！”侍从们都退了出去，<sup>20</sup>只剩下伊矶伦王独自一人坐在高台的宝座上。以笏走上前去，对他说：“我给您带来了上帝的旨意。”伊矶伦王从座位上站起来。<sup>21</sup>这时，以笏伸左手拔出右腿上的剑，一剑刺进了伊矶伦王的肚子，<sup>22</sup>连剑柄都刺了进去，剑被肥肉夹住，秽物都喷了出来。以笏没有把剑从伊矶伦王的肚子上拔出来。

<sup>23</sup>以笏关上高台的门，并从里面上锁，然后从下面的厕所里出去了。<sup>24</sup>以笏刚离开接见大厅不久，伊矶伦的侍从们进来了，他们看见楼门锁着，以为王在里面大解。<sup>25</sup>他们等了很久，仍不见楼门打开，感觉有些不妙。他们拿钥匙开了门，发现他们的主人已经死在地板上。

<sup>26</sup>就在侍从们等候的时候，以笏已经经过采石场逃回西伊拉。<sup>27</sup>他到了西伊拉以后，在以法莲山地吹号召集以色列人，率领他们下山，<sup>28</sup>命令他们说：“跟我来！主已经把你们的仇敌摩押人交在你们的手里了！”

以色列人跟随着他，封锁了约旦河通向摩押的渡口，不准任何人渡河。<sup>29</sup>那一战，他们消灭了大约一万名摩押精兵，无一逃脱。<sup>30</sup>以色列人在那天战胜了摩押人。国内又享了八十年太平。

31 以笏以后，亚拿的儿子珊迦做了士师。他用一根赶牛的棍子打死了六百个非利士人，解救了以色列。

## 4

### 女士师底波拉

1 以笏死后，以色列人又做了主认为邪恶的事情，  
2 于是，主把他们交在迦南王耶宾的手里。耶宾在夏琐立国，他的领兵元帅是西西拉，驻扎在夏罗设。

3 耶宾王拥有900辆铁车，他残暴地压迫以色列人达二十年之久。以色列人向主呼救。

4 当时，底波拉是以色列的士师。她是一位女先知，是拉比多的妻子。5 在以法莲山地拉玛和伯特利之间有一棵棕树，她常常坐在那棵棕树下，以色列人都到那里去请她主持公道。

6 她派人到拿弗他利的基低斯把亚比挪庵的儿子巴拉召来，对他说：“主——以色列的上帝吩咐你，‘你率领一万名拿弗他利人和西布伦人到他泊山去，7 我要使耶宾的元帅西西拉率领他的军队和战车在基顺河与你交战，并把他们交在你的手里。’”

8 巴拉答道：“如果你跟我一起去，我就去；如果你不去，我也不去。”

9 底波拉说：“我一定和你同去。但是你这样做将得不到荣耀，因为主将把西西拉交在一个女人的手中。”

于是，底波拉起身与巴拉一起前往基低斯。10 巴拉把拿弗他利人和西布伦人召集到基低斯，有一万人跟随他和底波拉一起出征。

11 那时，基尼人希百离开了其他的基尼人，在基低斯附近撒拿音的橡树旁建立了营地。基尼人是摩西的岳父何巴的后代。

12 西西拉得悉巴拉已经到了他泊山，13 就率领所有的900辆铁甲战车和全部军队从夏罗设向基顺河推进。

14 底波拉对巴拉说：“进攻吧！主已经把西西拉交在你的手里。他已经先你而行了！”巴拉率领一万人冲下他泊山。15 主使西西拉和他的铁车及其全军在巴拉的攻势面前不知所措，陷入溃乱，西西拉下了战车徒步逃跑。16 巴拉追击西西拉的铁车和溃军，一直追到夏罗设。西西拉全军覆没，无一幸免。

17 西西拉徒步逃到基尼人希百的妻子雅亿的帐篷前，因为夏琐王耶宾与希百家族关系友好。18 雅亿出来迎接他，对他说：“阁下，请进来吧！请到我这里来，不要害怕。”西西拉跟着雅亿进了帐篷，雅亿用毯子把他盖住。

19 西西拉说：“请给我点水喝吧，我渴坏了。”雅亿打开盛奶的皮袋，让他喝奶，然后，又用毯子把他盖好。

20 西西拉又对雅亿说：“请你站在帐篷门口，如果有人来问这里有没有外人，你就说没有。”

21 西西拉疲倦已极，倒头就沉沉入睡了。这时，雅亿拿了一个钉帐篷的木橛子和一把锤子，悄悄地走到西西拉的身边，把木橛子打进他的太阳穴，一直钉到地上。西西拉就这样死了。

22 正当这时，巴拉追寻西西拉来到这里，雅亿出去迎接他，对他说：“来吧，我要给你看看你正在寻找的人。”

巴拉随她走进帐篷，看到西西拉死在地上，一根木橛子穿过了他的太阳穴。

23 就在那一天，上帝为以色列人打败了迦南王耶宾。24 此后，以色列人越来越强大，他们的势力压倒了迦南王耶宾，最终彻底消灭了他。

## 5

### 底波拉之歌\*

1 在那一天，底波拉和亚比挪庵的儿子巴拉唱道：

\* 5: 底波拉之歌：这是一首很古老的歌，许多字句在原文里也很难懂。



2 赞美主！

以色列人决心战斗，人民自愿从军，

3 显贵们啊，你们要侧耳；

君王们啊，你们要倾听。

我要弹琴歌唱，

歌颂主——以色列的上帝！

4 主啊！你来自西珥<sup>†</sup>山，

你从以东地<sup>‡</sup>走来；

大地震动，暴雨倾盆，

云层倾倒着雨水，

5 群山在西乃山的至高者、主——以色列的上帝面前震撼摇动。

6 在亚拿之子珊迦的时代，

在雅亿的年代，

商旅断绝，

行人绕道而行。

7 以色列武备弛惫，军士懈怠，直到你兴起；

底波拉啊，

你来作以色列的母亲！

8 每当以色列人追随新的神明，

争战就临到城门。

在四万以色列人当中，

看不见甲冑，看不见枪矛，

没有一个严装以待的人。

9 我的心向着以色列的领袖，

他们与人民在一起，

自愿献身于战争。

赞美主！

10 你们，无论是骑着白色的驴、坐着昂贵的毯子、还是路旁的行人，

都要好好想一想！

11 水井旁传来乐师的歌唱，

<sup>†</sup> 5:4: 西珥：以东地的另一个名字。

<sup>‡</sup> 5:4: 以东地：在以色列的东部和南部。

他们在传扬主的胜利，他的以色列子民的胜利：主的大军已经兵临城门！

12 底波拉啊！醒来！醒来！

你要放声而歌；

巴拉啊！

亚比挪庵的儿子，你要奋起，

擒住你的仇敌！

13 这些为数不多的遗民与强敌争斗；

但有主的大军降临，为我打击敌人。

14 以法莲人从亚玛力山地来，

跟随在便雅悯支派的后面；

将帅来自玛吉，

官长出于西布伦。

15 以萨迦的首领与底波拉在一起，

他们是巴拉的后盾，

按照他的命令进入谷地。

然而，在吕便支派，

英勇善战的战士却在自行其是。

16 为什么你们逗留在羊群中间，

听那牧羊的笛声？

在吕便支派里，

人们举棋不定。

17 迦得支派留在约旦河彼岸的家园里，

但支派依然在他们的船上！

亚设支派安居在海岸边的营地，

他们的营地设在港口旁。

18 然而，西布伦人却在沙场舍命冲杀，

拿弗他利人也象他们一样在高地上出生入死。

19 在米吉多溪旁的他纳，

诸王前来争战；

迦南的诸王来争战，

却没有得到掳掠的银钱。

20 流星从天上参战，

掠过天空攻击西西拉。

21 基顺河啊，古老的基顺河！  
愿你把他们席卷而去。  
我的灵啊，  
要奋力前进！

22 骏马飞驰，蹄声如雷。

23 主的天使说：  
“要诅咒米罗斯，  
要严厉地诅咒那里的居民，  
因为他们没有来帮助主，  
不来帮他打击仇敌。”

24 基尼人希百的妻子雅亿，  
在妇女中最受赞美，  
在主妇中最受称颂。

25 西西拉向她求水，  
她用贵重的碗为他端来凝乳。

26 她左手拿着钉帐篷的木橛子，  
右手拿着工匠的锤子；  
她猛击西西拉，  
打碎了他的头，  
穿透了他的太阳穴。

27 西西拉在她的脚下颓然倒地；  
他曲身僵卧，  
就地死去。

28 西西拉的母亲临窗眺望，  
她在窗槛的后面呼唤着：  
“为什么他的战车迟迟不归？  
为什么听不到他战马的蹄声？”

29 那最聪明的宫女回答她，  
其实是在自言自语：

30 “他们一定是在搜寻和瓜分战利品，  
一个兵士配给一两个女人；  
西西拉得到了彩衣，  
那绵绣的彩衣色彩绚烂，  
披在项颈上格外美丽。”

31 主啊，  
愿你的仇敌都象这一样被灭亡，  
愿爱你的人象旭日初升，充满生机。  
就这样，国内又享了四十年太平。

## 6

### 米甸人与以色列人作战

1 以色列人又做了主认为邪恶的事情，主把他们交给米甸人手中长达七年。2 米甸人比以色列人强大，以色列人不得不住在山洞里或山地的角落里以躲避米甸人。3 每当以色列人种了庄稼，米甸人、亚玛力人和东部人就来攻打他们，4 这些外族人在以色列人的土地上建立营地，毁坏庄稼，他们的势力扩张到南部迦萨一带。他们抢走了所有的羊、牛和驴等牲畜，不给以色列人留下一点赖以生存的东西。5 他们多得象蝗虫，带着牲畜和家人及数不清的骆驼蜂拥而来，闯进以色列人境内，毁坏了他们的家园。6 以色列人被米甸人弄得民穷财尽，就向主呼求。

7 以色列人受米甸人的压迫而向主呼求，8 于是，主派遣了一个先知到他们那里，向他们传达主的旨意：“主——以色列的上帝是这样说的：“我曾亲自带领你们离开埃及，使你们脱离了奴隶的桎梏。9 我把你们从埃及人手中解救了出来，同样也把你们从这块土地上的仇敌手中解救了出来；我把他们从你们的面前赶走，把他们的土地赐给你们。10 我曾告诫你们：我是主——你们的上帝，你们现在住在亚摩利人的土地上，但是不可拜他们的神明。然而，你们没有遵行我的训诫。”

### 主的天使访问基甸

11 主的天使来到俄弗拉，坐在亚比以谢族人约阿施的橡树下。约阿施的儿子基甸正在酿酒池中打麦子，好把它藏起来不让米甸人发现。

12 主的天使向基甸显现，对他说：“大能的勇士啊，主与你同在！”

13 基甸答道：“先生，要是主与我们同在，为什么这些苦难还要降到我们身上？我们的祖先告诉过我们主怎样把他们带出埃及，现在，那些奇迹在哪里呢？主丢弃了我们，把我们交在米甸人的手里了。”

14 主转向基甸，对他说：“你要尽你的力量把以色列人从米甸人手中解救出来，我亲自派遣你去。”

15 基甸答道：“主啊，我怎样才能解救以色列呢？我属于玛拿西支派中最弱小的宗族，而我又是宗族里最无足轻重的人。”

16 主说：“有我与你在，你将击败米甸人，如同打倒一个人那样容易。”

17 基甸又说：“如果我确实蒙受你的恩宠，求你给我一个征兆，我知道与我讲话的就是主。18 请不要离开这里，等我带些礼物来献给你。”

主说：“我会等你回来。”19 基甸回到家里，煮了一只山羊羔，又用十公斤面粉做了无酵饼。他把肉放在篮子里，把汤盛在壶里，然后，把这些东西都带到橡树下面，献给天使。

20 上帝的天使吩咐他：“把肉和无酵饼放在这块大石头上，把汤倒在上面。”基甸照办了。

21 天使伸出手中的杖，用杖尖触了肉和无酵饼，立时，火焰从大石头中喷了出来，将肉和无酵饼烧得干干净净。随后，天使就不见了。

22 基甸这才意识到那是主的天使，他惊恐地说：“不好了！至高的主啊，我竟面对面地看见了你的天使。”

23 主说：“放心吧，不要害怕，你不会死\*。”24 于是，基甸在那里为主建了一座祭坛，命名为“主赐平安”。这座祭坛至今仍在亚比以谢族的俄弗拉。

---

\* 6:23: 你不会死: 基甸以为他面对面地看到了主就会死掉。

25 当天夜里，主吩咐基甸：“把你父亲的公牛牵来，就是那头七岁大的第二头牛。你要拆毁你父亲为巴力筑的祭坛，砍断坛边的亚舍拉木柱。26 然后，在这高地上为主——你的上帝建一座规范齐整的祭坛，用你砍倒的亚舍拉木柱当柴，把第二头公牛献作烧化祭。

27 基甸带了十个仆人，遵照主的吩咐去做。但是，他对家里的人和城里的居民心存疑惧，不敢在白天公然行事，只在夜间把事情做完了。

28 第二天早晨，城里的居民起来，愕然发现巴力的祭坛被拆毁了，坛旁的亚舍拉木柱也被砍倒了；而第二头公牛献在了新筑的祭坛上。

29 他们互相询问：“这是谁干的事？”经过一番查询，有人告诉他们：“这是约阿施的儿子基甸干的。”

30 于是，人们逼问约阿施，说：“把你的儿子交出来！我们要杀死他！他拆毁了巴力的祭坛，还砍倒了坛旁的亚舍拉木柱。”

31 约阿施对围着他的人们说：“你们想为巴力争辩吗？你们想护卫他吗？谁要为他争辩，就把谁立刻杀掉！如果巴力真的是神，就让他自己出来为自己争辩吧！”

32 那一天，约阿施把基甸叫做耶路巴力<sup>‡</sup>，因为约阿施说：“让巴力与他争辩吧，是他拆毁了巴力的坛。”

33 当时，全部米甸人、亚玛力人和东部部族的人集结在一起，渡过约旦河，在耶斯列谷扎下营寨。34 主的灵降临到基甸的身上，他吹起号角，把亚比以谢族人召集到他的麾下，35 又传橄玛拿西全境和亚设支派、西布伦支派和拿弗他利支派；他们纷纷前来与他会合。

36 基甸向上帝祈祷，说：“如果你真的象你说过的那样要藉我的手拯救以色列，37 那么，我就把一团羊毛放在打麦场上；如果早晨只有羊毛上有露水，而别

† 6:26: 亚舍拉: 迦南人的一个重要的女神。人们认为她是伊勒的妻子和巴力的情人。

‡ 6:32: 耶路巴力: 希伯来语，意为“让巴力争辩吧”。

处都是干的，我就确信你确实如你所说的要藉我的手来拯救以色列。”<sup>38</sup>结果事情与基甸所祈祷的分毫不差。第二天，基甸一大早起来，他挤了挤羊毛，竟挤出了满满一碗水。

<sup>39</sup>基甸又向上帝祈祷，说：“请别对我发怒，容我再说一次：请让我再用羊毛做一次试验。这一次只让羊毛是干的，而别的地方都有露水。”

<sup>40</sup>当晚，上帝办了这件事，打麦场上布满了露水，唯有羊毛是干的。

## 7

<sup>1</sup>耶路巴力（即基甸）率领他的人马清早启程，在哈律泉附近扎营。米甸人的营地在他们北面的谷中，靠近摩利冈。

<sup>2</sup>主对基甸说：“跟随你的人太多了，我不能就这样把米甸人交给他们的手中。否则他们会在我的面前夸耀，说他们是靠自己的力量解救了自己。”<sup>3</sup>你要向人们这样宣告：“凡是胆怯和惧怕争战的，可以及早离开基列山回去。”有二万二千人散去了，一万人留了下来。

<sup>4</sup>主对基甸说：“人还是太多。你把他们领到水边去，我在那儿替你把他们分开。我说这个人可以跟你去，他就可以去；我说这个人不可以跟你去，他就不可以去。”

<sup>5</sup>基甸把留下的人带到水边。主对基甸说：“凡是象狗那样用舌头舔水喝的，让他们站在一旁；跟那些跪着喝水的分开来。”<sup>6</sup>结果，有三百人用手捧着水舔，其余的人都跪着喝水。

<sup>7</sup>主对基甸说：“我只用这三百个舔水喝的人拯救你们，让其余的人都回家去。我要把米甸人交在你的手中。”

<sup>8</sup>于是，这三百人接管了食物和号角，其余的人都被遣散回家，基甸只留下这三百人。米甸人的营地就在他们下面的谷中。

9 当天夜里，主命令基甸：“立刻起来！冲下去攻打米甸人的营地，我已经把他们交在你的手中了！”<sup>10-11</sup> 如果你还心怀疑虑不肯贸然出战，那就先带着你的仆人普拉到敌营里去听听米甸人在说些什么，然后，你就有勇气去攻打他们了。”

基甸带着仆人普拉来到敌营的前哨。<sup>12</sup> 米甸人、亚玛力人和东部部族的人象成群的蝗虫一样遍布谷中，他们的骆驼多得象海边的沙粒。<sup>13</sup> 基甸潜近营地，听见一个人对他的同伴讲他做的梦。那个人说：“我做了一个梦，梦见一块大麦饼滚进米甸营中，它撞到帐篷上，帐篷被撞得底朝天摊在地上。”

<sup>14</sup> 那同伴答道：“那不是别的，是以色列人基甸的刀啊！他是约阿施的儿子，上帝把米甸人和我们全军都交在他的手里了！”

<sup>15</sup> 基甸听到他们讲梦和解梦以后，跪下来敬拜上帝。他返回以色列营地，传下命令：“赶快起来！主已经把米甸军队交在你们手里了！”<sup>16</sup> 他把这三百人分成三队，每个人发给一支号角和一个空瓶子，瓶子里藏着火把。<sup>17</sup> 他命令他们：“你们要看着我行事；到达敌营外围的时候，我怎样做你们就怎样做。<sup>18</sup> 我和我这一队人吹响号角以后，你们也要在敌营周围吹响号角，还要高声呐喊：“为了主！为了基甸！””

<sup>19</sup> 基甸和他率领的一百人在午夜时分到了敌营的外围。卫兵刚刚换完岗，基甸和他的手下人就吹响号角，打碎手中的瓶子。<sup>20</sup> 三队人一齐吹响号角，打碎手中的瓶子，他们左手举着火把，右手拿着号角，一边吹号，一边高声呐喊：“主的剑！基甸的剑！”

<sup>21</sup> 他们在敌营周围守住各人的岗位。整个营地一片混乱，人们仓惶喊叫，四下奔逃。<sup>22</sup> 当基甸的人吹响了全部三百只号角时，主使米甸全军自相砍杀。他们往西利拉方向奔逃，一直逃到伯哈示他和他巴附近的亚伯米何拉。

<sup>23</sup> 拿弗他利、亚设和全玛拿西的人都被召集起来追击米甸人。<sup>24</sup> 基甸派人走遍以法莲山地各处，吩咐他



们：“下来攻打米甸人，把守住约旦河各处的渡口，一直到伯巴拉，不要让米甸人渡河。”以法莲人集结起来，封锁了约旦河各处的渡口，一直到伯巴拉。<sup>25</sup>他们俘虏了米甸人的两个首领——俄立和西伊伯，在俄立岗杀了俄立，在西伊伯榨酒池那里杀了西伊伯。他们继续追击米甸人，并且把俄立和西伊伯的头颅带过约旦河交给了基甸。

## 8

**1** 以法莲人抱怨基甸说：“你去打米甸人，为什么不招呼我们同去呢？为什么这样对待我们？”他们对基甸很不满。

**2-3** 基甸答道：“我所做的这一切怎么能与你们相比？上帝已经把米甸人的首领俄立和西伊伯交在你们手里了。你们以法莲人摘剩下的葡萄，不是强过我们亚比以谢人所摘的葡萄么？我所做的怎么能与你们相比？”听到基甸的这些话，他们也就释然了。

### 基甸俘虏两个米甸王

**4** 基甸率领三百名部下渡过约旦河，尽管人马困乏，仍然继续追击敌人。**5** 他对疏割人说：“请给我的士兵一些面包吧！他们太累了。我还要去追击米甸王西巴和撒慕拿。”

**6** 不料，疏割的首领们却说：“你还没有抓住西巴和撒慕拿，我们为什么要供给你的军队？”

**7** 基甸说：“你们要为此付出代价。等到主把西巴和撒慕拿交到我的手中以后，我要用旷野上的荆棘抽打你们。”

**8** 基甸继续前进，来到毗努伊勒，向那里的人提出同样的要求，毗努伊勒人的回答与疏割人一样。**9** 基甸对他们说：“等我得胜归来的时候，我要拆毁这座城堡。”

**10** 西巴和撒慕拿与他们的军队呆在加各城里，只剩下东部部族的一万五千名兵士，十二万训练有素的战

士已经阵亡。<sup>11</sup> 基甸沿着挪巴和约比哈东面游牧人的路前进，突击敌军。<sup>12</sup> 西巴和撒慕拿逃跑了，基甸追击他们，俘虏了这两个米甸王，并击溃了他们的全部军队。

<sup>13</sup> 基甸从战场归来经过希列斯隘口的时候，<sup>14</sup> 捉住了一个疏割青年。基甸审讯他，让他列出了疏割的首领和长老们的名单，一共77人。<sup>15</sup> 基甸来到疏割，对疏割人说：“这儿就是西巴和撒慕拿！你们曾嘲弄我，说：‘是不是你已经把西巴和撒慕拿捉到了，所以我们得供给你的军队？’”<sup>16</sup> 他用旷野里的荆棘鞭打疏割的长老们，教训了疏割人。<sup>17</sup> 接着，他又拆毁了毗努伊勒城堡，杀光了城里的男人。

<sup>18</sup> 基甸问西巴和撒慕拿：“你们在他泊杀死的是些什么样的人？”

他们答道：“他们每个人都象你，个个都象王子。”

<sup>19</sup> 基甸说：“他们都是我的同胞兄弟。我指着活生生的主起誓，要不是你们杀害了他们，我也不会杀死你们。”

<sup>20</sup> 他喝令他的长子益帖：“去！把他们杀掉！”益帖还是个孩子，他有些害怕，不敢拔刀下手。

<sup>21</sup> 西巴和撒慕拿对基甸说：“你自己动手吧！你才有这力量。”基甸杀了他们，拿走了他们骆驼脖子上的月亮圈。

### 基甸造以弗得

<sup>22</sup> 以色列人对基甸说：“你把我们 from 米甸人手中救了出来，请你做我们的首领吧！让你和你的子孙都做我们的首领。”

<sup>23</sup> 基甸对他们说：“我不做你们的首领，我的子孙也不做你们的首领；主要统领你们。”<sup>24</sup> 他又说：“我只要求你们做一件事，请你们把夺来的耳环交给我。”（因为敌军是以实玛利人，都戴金耳环。）

<sup>25</sup> 人们答道：“我们愿意给你。”他们摊开一件外衣，每个人都把夺来的耳环丢在上面。<sup>26</sup> 基甸收集了大约二十公斤重的金耳环，此外还有米甸诸王穿戴的月

环、耳坠和紫色的衣服以及骆驼项上的项圈。<sup>27</sup> 基甸用这些金子铸成了一个以弗得\*，竖立在家乡俄弗拉。以色列人对上帝不忠，都到那里崇拜它。这件事为基甸和他的家族伏下了祸根。

### 基甸去世

<sup>28</sup> 米甸人被以色列人征服，不敢再生事端。国内又享四十年太平，直到基甸去世。

<sup>29</sup> 耶路巴力（即基甸）回到自己的家里。<sup>30</sup> 他的妻妾很多，为他生了七十个儿子。<sup>31</sup> 他在示剑也有一个妾，生了一个儿子，基甸给这个儿子起名叫亚比米勒。

<sup>32</sup> 基甸高寿而终，葬在他父亲约阿施的墓地里；墓地座落于亚比以谢族的俄弗拉。<sup>33</sup> 基甸一死，以色列人又背弃上帝去拜巴力。他们把巴力比利士†奉为自己的神明，<sup>34</sup> 不再敬拜主——曾把他们从周围的仇敌手中解救出来的上帝，<sup>35</sup> 也不因基甸为以色列人做过的好事而善待他的家。

## 9

### 亚比米勒为王

<sup>1</sup> 基甸的儿子亚比米勒去示剑见他的母舅们，他对他们和他外祖父全家人说：<sup>2</sup> “你们去问问示剑的权贵们，他们是打算服侍耶路巴力的所有七十个儿子还是只向一人俯首称臣？要记住，我一亚比米勒是你们的亲骨肉。”

<sup>3</sup> 他的母舅们向示剑的权贵们转达了他的话。示剑人决定拥戴亚比米勒，因为他们是他们的亲戚。<sup>4</sup> 他们从巴力比利士的庙里拿了七十块银子交给亚比米勒；他用这些银子雇了一群流氓跟随左右。<sup>5</sup> 他闯进俄弗拉他父亲的家里，把耶路巴力的七十个儿子一也

\* **8:27:** 以弗得：我们不知道它确切的意义，或许是以色列祭司穿的特殊的背心或外衣，或

† **8:33:** 巴力比利士：神名，意为“契约之主”。

是他的兄弟——都杀死在一块石头上。只有最小的儿子约坦藏了起来，幸免于难。

6 随后，示剑的权贵们和米罗人集合起来，他们来到示剑的橡树旁的柱子那里，立亚比米勒为王。

7 约坦听到这个消息，他爬上基利心山，站在山顶上大声呼喊：“示剑的权贵们哪，你们要听听我的话！愿上帝也倾听你们的陈述。

8 “树木们要立一个王。它们对橄榄树说：‘你做我们的王吧！’<sup>9</sup> 橄榄树答道：‘难道要我停止生产供奉神明和使人荣耀的橄榄油，而去在你们众树之上飘摇吗？’

10 “它们对无花果树说：‘你做我们的王吧！’<sup>11</sup> 无花果树答道：‘难道要我停止结出甜美的果子，而去在你们众树之上飘摇吗？’

12 “它们对葡萄树说：‘你做我们的王吧！’<sup>13</sup> 葡萄树答道：‘难道要我停止产出神明和人喜爱的酒，而去在你们众树之上飘摇吗？’

14 “于是，树木们一起对荆棘丛说：‘你来做我们的王吧！’<sup>15</sup> 荆棘丛答道：‘如果你们真心立我为王，就来投靠在我的荫下吧，让我来保护你们；如果你们心意不诚，荆棘丛就会起火，连黎巴嫩的香柏树一齐烧光。’

16 “现在，你们是否真心立亚比米勒为王？你们是否公正地对待耶路巴力，按他的功绩善待他的家人？

17 我的父亲曾为你们征战，他出生入死，把你们从米甸人的手中解救出来，<sup>18</sup> 而今天，你们竟然背叛了我父亲的家族，把他的七十个儿子一起杀死在一块大石头上！你们把我父亲侍妾的儿子亚比米勒立为示剑的王，只因他是你们的亲戚；<sup>19</sup> 今天，如果你们以诚意对待耶路巴力和他的家族，我愿你们和亚比米勒都快乐；<sup>20</sup> 但是，如果你们所行不义，愿火从亚比米勒发出，烧尽你们示剑的权贵和米罗人；也愿火从你们发出，把亚比米勒烧死。”

21 随后，约坦逃到了比珥，在那里住了下来，躲避他的哥哥亚比米勒。

## 亚比米勒攻打示剑

22 亚比米勒统治了以色列三年。23 但是，上帝使亚比米勒与示剑的权贵们不和，他们转而背叛了亚比米勒。24 这就是要让耶路巴力的七十个儿子所受的残害和他们所流的血报应在他们的兄弟亚比米勒身上，因为是他杀害了他们；同时也要报应在示剑的权贵们身上，因为是他们怂恿他杀害了他的兄弟们。25 示剑的权贵们在山顶上设下埋伏，要杀亚比米勒。他们抢劫从那里经过的每一个人。有人把这件事报告了亚比米勒。

26 以别的儿子迦勒和他的弟兄来到示剑。示剑的权贵们很信任他。27 他们到葡萄园采葡萄，酿酒，设摆宴筵；他们进神庙，在那里又吃又喝，咒骂亚比米勒。

28 迦勒说：“亚比米勒是谁？我们示剑人又是谁？为什么我们要服侍他？他不过是耶路巴力的儿子罢了！西布勒也不过是他的帮手。我们应该服侍哈抹的后代，他才是示剑人的祖先！为什么要服侍亚比米勒？29 要是这里的人归我统率，我就除掉亚比米勒！我要告诉他：“整顿你的队伍，出来接战吧！””

30 示剑城的首领西布勒听到以别的儿子迦勒的话，非常恼怒。31 他派人到亚鲁玛向亚比米勒报告：“以别的儿子迦勒和他的兄弟们到了示剑，煽动城里的人反对你。32 你要连夜起兵埋伏在野外，33 明天天一亮就突袭这座城。迦勒率队出去迎战时，你要狠狠地揍他。”

34 于是，亚比米勒趁夜率军出发，他把全军分成四队，埋伏在示剑城外。35 清晨，亚比米勒和他的军队一看见迦勒出现在城门口，就从埋伏的地方冲了出来。

36 迦勒看见了，对西布勒说：“看！有人从山上下来了！”

西布勒答道：“不，你把山的阴影看成人了！”

37 迦勒又说：“看！有人从山坡上下来了，还有一队人从占卦的橡树那里过来了！”

38 西布勒对他说：“你说过，‘亚比米勒算什么，’叫我们不要服侍他。现在，你嘲笑的人就在眼前！你夸下的海口在哪儿？出去迎战吧！”

39 迦勒率领示剑的首领们出去与亚比米勒交战。

40 亚比米勒攻击迦勒；迦勒大败而逃，伤亡的人一直堆到城门口。

41 亚比米勒返回亚鲁玛。西布勒把迦勒和他的兄弟都赶出了示剑，不准他们再呆在城里。42 第二天，城里的居民要到田里去，有人报告了亚比米勒。43 亚比米勒集结起部队，把他们分成三队，埋伏在田野里。他望见人们出了城，就冲出来攻击他们。44 亚比米勒率领一队人冲过去扼住了城门的通路，其他两队人向田野里的人群冲杀。45 整整一天，亚比米勒都在攻城。他终于把城攻下，杀光了城里的所有居民。随后，他又把城拆毁，把盐撒在废墟上。

46 示剑堡的首领们得到消息，躲进了巴力比利士庙的地堡里。47 有人把这件事报告了亚比米勒。48 于是，亚比米勒带着部下上了撒扞山。他拿斧子砍下一根大树枝，扛在肩上，命令部下也迅速照着他的样子做。49 每个人都砍了一捆树枝，跟随着亚比米勒把树枝都堆放在地堡周围，然后放火烧了地堡。就这样，示剑堡的人也都死了，男女约有一千人。

### 亚比米勒之死

50 随后，亚比米勒前去围攻提备斯，攻占了它。

51 城里有一座塔，非常坚固。全城的男女居民和首领们都逃进塔里，他们把塔门关牢，登上塔顶。52 亚比米勒攻打这塔，直逼塔下；他接近塔门，要放火烧塔。53 不料，塔上有一个妇人搬起一块上磨石抛了下来，正落在亚比米勒的头上，把他的头盖骨打碎了。

54 亚比米勒急忙叫替他拿兵器的年轻侍卫过来，对他说：“你拔刀杀了我吧！免得人家说我死于一个妇人之手！”侍卫遵命拔刀刺下，亚比米勒就此身亡。55 以色列人看见亚比米勒死了，纷纷散去。

56 就这样，上帝使亚比米勒对他父亲做的恶事得了报应，因为他杀害了自己的七十个兄弟。57 上帝也使示剑人为自己的罪恶受到报应。耶路巴力的儿子约坦的诅咒在他们身上都应验了。

## 10

### 士师陀拉

1 亚比米勒死后，陀拉出来解救以色列人。他是朵多的孙子，普瓦的儿子，是以萨迦支派人，住在以法莲山地的沙密。2 他做了二十三年以色列士师。死后葬在沙密。

### 士师睚珥

3 陀拉死后，睚珥兴起。他是基列人，做了二十二年以色列士师。4 他有三十个儿子，他们骑三十匹驴\*。他们在基列地有三十座城（这些城至今仍叫做哈倭特睚珥）。5 睚珥死后葬在加门。

### 亚扪人攻打以色列人

6 以色列人又做了主认为邪恶的事情。他们拜巴力和亚斯他录以及亚兰、西顿、摩押、亚扪和非利士的神明。他们背弃了主，不再敬拜他。

7 主对以色列人发怒，把他们交在非利士人和亚扪人的手中。8 这些人欺压住在约旦河东岸亚摩利人境内的基列地的以色列人达十八年之久。9 亚扪人还渡过约旦河，攻打犹大、便雅悯和以法莲支派。以色列人的处境极其艰难。

10 于是，以色列人向主呼求，说：“主啊！我们得罪你了；因为我们背弃了自己的上帝而去拜巴力了！”

11 主对以色列人说：“从前，埃及人、亚摩利人、亚扪人、非利士人、12 西顿人、亚玛力人和马云人欺压你们，你们向我求告，难道我没有把你们从他们的

\* 10:4: 骑三十匹驴: 表示这些人是重要的首领，可能是基列地三十个城市的长官。

手中解救出来吗？<sup>13</sup>可是你们还是背弃我去侍奉别的神明。所以，我不再救你们了。<sup>14</sup>去求告你们所侍奉的那些神明吧！让他们在你们遭难的时候解救你们吧！”

<sup>15</sup>以色列人向主求告，说：“我们犯了大罪！随你怎样处置都行，只是求你今天解救我们吧！”<sup>16</sup>他们除掉了他们中间的异族神明，又重新侍奉主。以色列人的苦难使主心中担忧。

### 耶弗他被选为领袖

<sup>17</sup>亚扪人在基列扎营备战。以色列人也集结起来，在米斯巴扎营。<sup>18</sup>基列人的首领们彼此议定：谁能统领这场与亚扪人之战，谁就做全基列人的首领。

## 11

<sup>1</sup>基列人耶弗他具有非凡的军事才能。他是基列的儿子，他的母亲是个妓女。<sup>2</sup>基列的妻子也生了儿子。基列嫡出的儿子们长大成人后，把耶弗他赶出了家门。他们对他说：“你不能继承我们父亲的家产，因为你是别的女人生的。”<sup>3</sup>耶弗他被迫离家来到陀伯居住，躲避他的兄弟们。在那里，一些游民聚集在他的周围，不离他的左右。

<sup>4</sup>过了些日子，亚扪人向以色列人开战。<sup>5</sup>战端一开，基列的长老们就到陀伯去请耶弗他回来。

<sup>6</sup>他们对耶弗他说：“请你回来做我们的统帅吧，这样我们才能战胜亚扪人。”

<sup>7</sup>耶弗他说：“从前不是你们恨我、逼我离开我父亲家的吗？现在你们遭了难，找我干什么？”

<sup>8</sup>基列的长老们答道：“正是因为遭了难，我们现在才来找你，请你同我们一起去对抗亚扪人，还要请你做我们全基列人的首领。”

<sup>9</sup>耶弗他对长老们说：“你们要我回去与亚扪人作战，如果主使我打败他们，我就要做你们的首领。”



10 基列的长老们说：“主为我们作证，我们一定遵从你的意志。” 11 于是，耶弗他与长老们一起回到基列；基列人拥立他做全基列的首领和统帅。耶弗他在米斯巴把自己对长老们说过的话重又陈明在主的面前。

### 耶弗他传语亚扪王

12 耶弗他派使者到亚扪王那里，对他说：“你与我有何相干，竟来侵犯我们的土地？”

13 亚扪王对使者说：“当年以色列人离开埃及以后，他们占据了我们的土地。这片土地包括从亚嫩河直到雅博河和约旦河的地域。现在，你们把这块土地好好地还给我吧！”

14 耶弗他又派使者去见亚扪王。 15 使者对亚扪王说：“耶弗他要我转告你：以色列人并没有侵占摩押人或亚扪人的土地。 16 他们当初离开埃及以后，经过旷野到红海，然后来到加低斯。 17 当时，以色列人派使者去见以东王，请求他准许他们经过他的领土，但是以东王不肯。以色列人又派使者去见摩押王，他也不准以色列人穿越他的国境。于是，以色列人不得不留在加低斯。

18 “后来，他们穿过旷野，绕过以东和摩押的领土，来到摩押的东边，在亚嫩河的对岸扎营。他们并没有进入摩押的领土，因为亚嫩河就是摩押的边界。

19 以色列人派使者去见亚摩利王西宏，就是希实本王，请求他准许他们经过他的领土回到以色列人自己的土地上去。 20 但是，西宏不信任他们，他不但准以色列人穿越他的国土，反而集结军队在雅杂扎营，攻打以色列人。 21 主——以色列的上帝把西宏和他的军队都交在以色列人手中；他们打败了亚摩利人，占领了他们的全部土地。 22 这块土地包括从亚嫩河至雅博河、从旷野至约旦河的地域。

23 “主——以色列的上帝为他的子民以色列人赶走了亚摩利人，你们竟要来赶走以色列人吗？ 24 你们的神

明基抹\*给你们土地，你们可以拥有；主——我们的上帝为我们征战所得的一切，我们也要守住。25 难道你比西拨的儿子摩押王巴勒还强大吗？他从来没有向以色列人寻衅，也从来没有攻打过我们。

26 “在希实本和亚罗珥及其它们周围的村镇，在亚嫩河沿岸的所有城镇里，以色列人已经居住了三百年了，在那些年月里，你们为什么不去收回这块土地？27 我没有得罪过你，你却要把战祸横加在我的头上。今天，让主——审判者在以色列人和亚摩利人之间评判是非吧！”

28 但是，亚扪王根本不理睬耶弗他转告他的话。

### 耶弗他许愿

29 于是，主的灵降临在耶弗他的身上，他经过基列和玛拿西前往基列地的米斯巴，从那里出发偷袭亚扪人。

30 耶弗他向主许愿，说：“主啊，如果你把亚扪人交在我的手里，31 当我凯旋归来之时，一定把第一个从我家门里出来迎接我的人当做烧化祭献给你。”

32 随后，耶弗他向亚扪人发起攻击。主把亚扪人交在他的手中；33 他攻击他们，从亚罗珥到米匿直至亚备勒基拉明，攻占了二十座城池，沉重地打击了亚扪人。就这样，亚扪人被以色列人制伏了。34 耶弗他回到米斯巴自己家的时候，他的独生女儿拿着手铃跳着舞出来迎接他。他没有儿子，只有这唯一的一个女儿。35 耶弗他见了她，悲痛地撕裂衣服，说：“女儿啊，你还不如杀了我！你使我万分心痛！我已经向主许了愿，不能改变了！”

36 他的女儿说：“父亲，你已经向主许了愿，就照你许的愿对待我吧，因为主已经在你仇敌亚扪人身上为你报了仇了！”

37 接着她又对父亲说：“我只要求一件事：请给我两个月的时间，我要到山上去，要在山林里漫游，要和我的女伴们为我终为处女而哀哭。”

\* 11:24: 基抹: 摩押人的国神，尽管米尔姆是亚扪人的族神。

38 耶弗他答应了，让她离开两个月。她和女伴们一起到山上去，在那里为她还没有出嫁就死而哀哭。

39 两月期满，她回到父亲那里，耶弗他照他所许的愿，把她献为烧化祭。他的女儿至死还是童贞之身。

40 此后，在以色列形成一个风俗：每年以色列女子都要离家四天，去纪念基列人耶弗他的女儿，为她哀伤。

## 12

### 耶弗他和以法莲人

1 以法莲人结队渡过约旦河，来到撒分，对耶弗他说：“你去攻打亚扪人，为什么不招呼我们同去？现在，我们要烧毁你的房子！”

2 耶弗他们对他们说：“我和我的同胞与亚扪人浴血苦战的时候，我曾征召你们，但你们不肯相援。3 我看到靠你们救援无望，就向亚扪人舍命冲杀，而主把他们交到了我的手中。现在，你们竟然还要来攻打我？”

4 耶弗他召集全基列的人与以法莲人交战，打败了以法莲人。以法莲人曾说：“你们这些住在以法莲和玛拿西土地上的基列人不过是些倚靠以法莲偷生的人。”

5 基列人封锁了约旦河的渡口，不准以法莲人渡河。如果有以法莲的败兵要渡河，基列人就问他：“你是以法莲人吗？”他如果说：“不是”，6 他们就对他说：“你说示播列”。以法莲人发音不准，把示播列说成“西播列”；基列人就抓住他，在约旦河渡口把他杀掉。当时，有四万两千名以法莲人被杀。

7 耶弗他做了六年以色列士师，死后葬在家乡基列。

### 士师以比赞

8 耶弗他死后，以比赞做以色列的士师。他是伯利恒人，9 有三十个儿子和三十个女儿。他把女儿嫁给别的宗族，从别的宗族为儿子娶妻。以比赞做了七年以色列士师，10 死后葬在伯利恒。

### 士师以伦

<sup>11</sup> 以比赞死后，以伦做以色列的士师。他是西布伦人。以伦做了十年以色列士师，<sup>12</sup> 死后葬在西布伦境内的亚雅伦。

### 士师押顿

<sup>13</sup> 以伦死后，押顿做以色列的士师。他是比拉顿人希列的儿子。<sup>14</sup> 他有四十个儿子，三十个孙子；他们骑着七十头驴\*。押顿做了八年以色列士师，<sup>15</sup> 死后葬在以法莲的比拉顿，位于亚玛力人的山地里。

## 13

### 参孙出生

<sup>1</sup> 以色列人又做了主认为邪恶的事情，主把他们交在非利士人手中，达四十年之久。

<sup>2</sup> 有一个但族人，名叫玛挪亚，住在琐拉城。他的妻子一直没有生育。<sup>3</sup> 主的天使向他的妻子显现，说：“你一直没有生育，如今你要怀孕生子了！”<sup>4-5</sup> 你现在实际上已经怀孕了，不久就会生下一个儿子；儿子出生以后，你不要用剃刀给他剃头。这孩子**在出生前就归上帝作拿细耳人\***，他就是将来把以色列人从非利士人手里解救出来的人。因此，你应该注意：不可喝烈酒或淡酒，也不可吃不洁净†的东西。”

<sup>6</sup> 女人回去告诉丈夫：“有一个神人到我这儿来了！他的外貌象上帝的天使，令人害怕。我没有问他从哪儿来，他也没有告诉我他的名字。<sup>7</sup> 他对我说：‘你已经怀孕了，不久就要生一个儿子。所以，不可喝烈酒或淡酒，也不可吃不洁净的东西。因为这孩子还在母腹中时就已献身于上帝，他要终身作拿细耳人。’”

\* **12:14:** 骑着七十头驴：表示这些人是重要的首领，可能就是他们各个城镇的长官。

\* **13:4-5:** 拿细耳人：向上帝许了特殊诺言的人。见《民数记》6:1-21有关拿细耳人诺言的

† **13:4-5:** 不洁净：或“不被接受的。”指不纯或不能用于崇拜上帝的事物。见《利未记》11

8 玛挪亚向主祈祷，说：“主啊，求你让我们再见一见你差遣的神人吧，让他教给我们怎样教养这个快要出生的孩子。”

9 上帝听见了玛挪亚的祈祷。上帝的天使又来到那女人的面前。她正独自一人坐在田野里，她的丈夫玛挪亚不在她的身边。 10 她赶快跑去告诉丈夫，说：“快看！那天来找我的那个人又向我显现了！”

11 玛挪亚起身跟着妻子去见那人，对他说：“你就是向我妻子说过话的那个人吗？”

那人答道：“是的。”

12 玛挪亚又问：“如果你的话当真，我们该怎样教养这孩子？他应当干些什么？”

13 主的天使说：“你的妻子必须谨守我告诉过她的一切。 14 她不可吃任何葡萄做的东西，不可喝烈酒或淡酒，也不可吃不洁净的东西，她一定要遵守我所吩咐的一切。”

15-16 玛挪亚不知道他是主的天使，挽留他说：“请不要走，我们烧一只小山羊给你吃吧！”

天使说：“我即便留下来，也不会吃你们的食物。不过要是你要准备烧化祭，就把它献给主吧！”

17 玛挪亚又对天使说：“请问你的名字？等你的话应验了，我们好报答你。”

18 天使答道：“何必问我的名字呢？那是神秘莫测的。”

19 于是，玛挪亚拿来一只小山羊和一些素祭，放在石头上献给主——创造奇迹的至高者。玛挪亚和妻子站在一旁观看。 20-21 火焰从祭坛上升起，主的天使当着玛挪亚和他妻子的面在火焰中飞升了。玛挪亚这才知道那人原来是主的天使，便和妻子一起俯伏在地上。从那以后，主的天使不再向他们显现。

22 玛挪亚对妻子说：“我们竟看见了上帝，准是要死了！”

23 他的妻子说：“主要是想处死我们，就不会接受我们的烧化祭和素祭了。他也不会向我们显示这一切，并且在这个时候告诉我们这些话。”

24 后来，玛挪亚的妻子生了一个儿子，起名叫参孙。孩子渐渐长大，主保佑着他。25 他到了玛哈尼但城以后，主的灵降临到他的身上。玛哈尼但在琐拉和以实陶之间。

## 14

### 参孙的婚姻

1 参孙到亭拿去，在那里遇见一个非利士女子。  
2 他回家告诉父母，说：“我在亭拿遇见一个非利士女子，请把她娶来作我的妻子吧！”

3 他的父母对他说：“难道我们本族同胞中没有一个女子合你的心意，一定要到那些不受割礼的非利士人中间去娶妻吗？”

参孙坚持说：“我觉得她对我很合适，请把她娶来吧！”4 他的父母并不知道这是主的意志。当时，非利士人统治着以色列，主在制造机会敌对非利士人。

5 于是，参孙和父母一起到亭拿去。当他们经过亭拿的葡萄园时，忽然一只少壮的狮子咆哮着扑向参孙。6 主的灵以巨能降临在参孙身上，他赤手空拳地撕裂了那只狮子，如同撕裂一只羔羊一样。参孙没有把这件事告诉父母。

7 参孙去见那个女子，与她讲话，很喜欢她。8 过了几天，参孙回来娶她。途中，他转道去看那只被他杀死的狮子，竟在狮子的尸体里发现了一群蜜蜂和蜂蜜。9 他把蜂蜜挖出来，放在手里，一边走，一边吃。到了父母那里，他把蜂蜜给了他们，他们也吃了。但是，参孙没有告诉他们这蜂蜜是从死狮身上取出来的。

10 参孙的父亲到了那女子的家里；参孙按照当地年轻人的习惯，在那里大摆宴席。 11 当地人见到参孙，派了三十个人作陪。

12 参孙对客人们说：“我给你们说个谜语吧，你们要是能在这七天的婚宴期间猜出来，我给你们每人一件细麻布衣服和一套礼服； 13 如果猜不中，你们每人就得给我一件细麻布衣服和一套礼服。”

那些人说：“你把谜语说出来让我们听听。”

14 参孙说：

“吃的出自吃者，  
甜的出自强者。”

一连三天，他们都猜不出来。 15 到了第四天\*，他们对参孙的妻子说：“你去诓哄你的丈夫，把谜底探出来告诉我们，不然，我们就要放火烧你父亲的全家，连你也一起烧死！难道你们请我们到这里来，是要我们破财吗？”

16 于是，参孙的妻子就伏在他身上啼哭，说：“你给我的同胞出谜语，却不把谜底告诉我！可见你是恨我，不是爱我！”参孙说：“我连自己的父母都没告诉，怎么能告诉你呢？”

17 婚宴期间，她一直缠着他哭闹。到了第七天，参孙经不住妻子的纠缠唠叨，把谜底告诉了她。她又把谜底告诉了她的族人。

18 第七天太阳还没有落山，城里的人去见参孙，说：“有什么比蜜更甜？有什么比狮子更强？”

参孙说：“如果不用我的小母牛耕地，你们绝对猜不出谜底来！” 19 主的灵以巨能降临在参孙身上，他到亚实基伦那里杀死了三十个人，把他们的衣服扒下来，拿回来交给了那些猜中谜语的人。参孙一怒之下

\* 14:15: 第四天: 源自古希腊本, 希伯来文本为“第七天”。

回了父亲的家，<sup>20</sup> 他的妻子便嫁给了他的伴郎——他曾是他的知己好友。

## 15

### 参孙给非利士人制造麻烦

<sup>1</sup> 过了些日子，正是割麦子的季节，参孙牵着一只山羊羔去看望妻子。参孙要进妻子的卧房，但他的岳父不准他进去，<sup>2</sup> 说：“我想你一定非常恨她，就把她嫁给了你的伴郎。她的妹妹不是比她更漂亮么，你可以娶来代替她。”

<sup>3</sup> 参孙说：“这回我可要加害非利士人了；这不算罪过。”

<sup>4</sup> 参孙去捉了三百只狐狸，把它们的尾巴一对一对地捆在一起，又把火把拴在两条尾巴中间，<sup>5</sup> 然后，点着火把，把狐狸放进非利士人的田里。就这样，他把割好的和还没收割的庄稼都烧掉了，连葡萄园和橄榄园也烧掉了。

<sup>6</sup> 非利士人问：“这是谁干的？”有人说：“这是参孙干的。他是亭拿人的女婿。他干这事是因为他的岳父把他的妻子嫁给了他的伴郎。”非利士人拥进他岳父家里，放火烧死了他的妻子和他的岳父。

<sup>7</sup> 参孙对他们说：“你们既然这样做，我发誓，不报此仇绝不罢休！”<sup>8</sup> 他大肆屠杀非利士人，许多人死在他的手下。然后，他来到以坦，住在一个岩洞里。

<sup>9</sup> 非利士人来到犹大扎营，攻打利希城。<sup>10</sup> 犹大人问：“你们为什么来攻打我们？”

非利士人说：“我们来捉参孙，我们要以牙还牙！”

<sup>11</sup> 于是，三千名犹大人来到以坦的岩洞里，他们对参孙说：“难道你不知道我们受非利士人的辖治吗？你这样干叫我们怎么办？”

参孙说：“他们怎样对待我，我也要怎样回报他们！”

<sup>12</sup> 他们说：“我们到这里来，是要把你绑上交给非利士人。”

参孙说：“你们得向我发誓，你们自己不下手害我。”



13 他们说：“我们决不杀你，我们只是把你绑起来交给他们。”说完，他们用两根新绳子把参孙绑了起来，带出了岩洞。

14 参孙被带到利希，非利士人都跑来看他，高兴得大喊大叫。这时，主的灵以巨能降临在参孙身上，捆绑他手臂的绑绳如同经火烧一般，一节一节从他手臂上脱落下来。15 他看见一块还没干的驴腮骨，伸手拿了起来，用它打死了一千人。

16 参孙说：

“我用一根驴腮骨使他们尸首成堆\*；  
我用一根驴腮骨击杀了一千人。”

17 说完，他把驴腮骨扔了出去。那个地方因此叫做拉末利希†。

18 他口渴难忍，向主呼求，说：“主啊，你使你的仆人大获全胜，现在，难道要他因口渴而死、落在那些不受割礼的人手里吗？”

19 于是，上帝使利希的洼地裂开，泉水涌了出来。参孙喝足了泉水，精神振作起来，身体也复原了。因此，这个水泉叫做隐哈歌利‡，至今仍在利希。20 在非利士人统治期间，参孙作了二十年以色列士师。

## 16

### 参孙在迦萨城

1 有一天，参孙到迦萨去，在那里遇见了一个妓女，就跟她睡觉。2 有人报告迦萨人，说：“参孙到这里来了！”加萨人包围了那个地方，彻夜悄无声息地埋伏在城门口，打算等天一亮就动手杀死参孙。3 参孙睡到半夜就起来了，他抓住城门和两根门柱，把它

\* 15:16: “成堆”：在希伯来语中发音与“驴”相近。 † 15:17: 拉末利希：意为“腮骨丘”。 ‡ 15:19: 隐哈歌利：意为“求告者之泉”。

们连同门栓一起从城墙上拉了下来，然后，把这些东西扛上肩，一直扛到希伯伦前面的山顶上。

### 参孙和大利拉

**4** 后来，参孙在梭烈谷爱上一个女人，名叫大利拉。

**5** 非利士的首领们来找大利拉，对她说：“你想办法哄骗他，探清楚为什么他的力气那么大；我们怎样才能制伏他，绑住他，使他就范。如果你能探出来，我们每人给你一千一百块银子。”

**6** 于是，大利拉对参孙说：“求你告诉我，你为什么力气这么大？怎样才能绑住你，使你就范呢？”

**7** 参孙答道：“要是他们用七根还没干的新绞索绑住我，我就跟平常人一样软弱无力了。”

**8** 非利士首领们把七根还没干的新绞索交给大利拉，她就用这些绳子把参孙绑了起来。**9** 她早已让人预先藏在内室里等着。她喊：“参孙哪，非利士人捉你来了！”参孙猛力一挣，那绞索就象麻线碰到了火，一下子就断了。他们还是不知道参孙的力气是从哪里来的。

**10** 大利拉对参孙说：“你愚弄我，向我撒谎！现在求你告诉我，怎样才能把你绑住？”

**11** 参孙说：“要是他们用从来没使用过的新绳子捆绑我，我就跟平常人一样无力了。”

**12** 于是，大利拉拿新绳子捆绑他，然后喊：“参孙哪，非利士人捉你来了！”事先已有人埋伏在内室里等候着。参孙又挣断手臂上的绳子，如同挣断一根细线一样。

**13** 大利拉对参孙说：“你还是在愚弄我，欺骗我！告诉我怎样才能绑住你？”

参孙说：“要是你把我头上的七条发绺编进织布机里，再把织布机用橛子钉牢，我就象平常人一样无力了。”**14** 参孙睡觉时，大利拉把他头上的七绺发绺编进织布机，再用橛子钉牢织布机，她又喊：“参

孙哪，非利士人捉你来了！”参孙醒了，一下子把橛子、织布机和机上的梭子都拔了出来。

15 大利拉对参孙说：“你根本不信任我，还说爱我！你骗了我三次了，一直不肯告诉我你为什么有那么大的力气。”<sup>16</sup> 就这样，大利拉天天问他，纠缠他，逼着他回答；他被她缠得烦透了，<sup>17</sup> 终于把秘密全盘告诉了她。参孙说：“我从来没有剃过头发，因为我在出生以前就被上帝选中作拿细耳人。如果我的头发被剪掉了，我就会失去力量，跟平常人一样软弱无力。”

18 大利拉知道参孙已经把全部秘密告诉了她，于是，她派人去告诉非利士的首领们，说：“来吧！这次他把秘密都告诉我了！”非利士的首领们带着银子来了。

19 大利拉哄参孙枕着她的大腿睡着了以后，就叫人剪掉参孙头上的七条发绺。然后，她开始折磨他，因为他已经失去了力量。<sup>20</sup> 她喊：“参孙哪，非利士人捉你来了！”参孙醒了，心想：“我只要象从前一样挣一下就能脱身。”他不知道主已经离开他了。

21 非利士人抓住他，把他的两只眼睛挖了出来，将他解往迦萨，用铜链子锁住他，让他在监狱里推磨。

22 然而，他的头发被剃掉之后，又渐渐长出来了。

23 非利士的首领们聚在一起庆祝，向他们的神明大衮献大祭。他们说：“我们的神明把仇敌参孙交在我们手里了！”

24 非利士的百姓们看见参孙，就赞美他们的神，说：“我们的神明把那毁了我们的地、杀了我们许多人的仇敌交在我们手里了！”

25 他们兴高彩烈，说：“叫参孙来，让他给我们耍把戏看！”他们把参孙从监狱里带了出来，叫他在众人面前耍把戏。当他们让参孙站到两根柱子中间的时候，<sup>26</sup> 参孙对牵着他的手的小僮说：“求你让我扶着庙堂的柱子，我要在上面靠一靠。”

27 当时，大衮庙里挤满了男男女女，非利士的众首领也都在场，屋顶上还有大约三千名男女在观看参孙耍把戏。28 参孙向主祷告：“至高的主啊，求你眷念我，求你最后一次赐予我力量；上帝啊，我要一举报非利士人剜目之仇！”

29 参孙紧紧抵住支撑庙堂中间的那两根柱子，一手抵住一根，30 大吼一声：“让我与非利士人同归于尽吧！”他用尽全部力量向外推，大衮庙倒塌了，非利士的首领们和庙内众人与参孙一起，全被压死在里面。就这样，参孙死时所杀的非利士人比他一生所杀的还要多。

31 参孙的兄弟和他的家人取回他的尸体，葬在琐拉和以实陶之间他父亲玛挪亚的墓地里。参孙作了二十年以色列士师。

## 17

### 米迦的神像

1 一个名叫米迦的人住在以法莲山地。2 他对母亲说：“有人偷了你一千一百块银子，我听见你诅咒那小偷。其实，那银子是我拿的，现在就在我这儿，我把它们还给你。”

他母亲说：“儿啊，愿主赐福给你！”

3 米迦把银子还给了母亲。他母亲说：“我替我儿把这些银子全部献给主，好铸造一个神像；我把它们依旧还给你。”

4 他母亲拿了200块银子交给银匠，铸成一个神像。米迦把神像安放在家里。5 米迦有一个神堂，他又造了一个以弗得和一些家族神像，指定他的一个儿子充当祭司。6 当时，以色列没有国王，人们各行其是。

7 有一个年轻的利未人寄居在犹大的伯利恒城。8 他离开那里，想找别的地方住。他来到以法莲山地，途中经过米迦的家。9 米迦问他：“你从哪儿来？”

他答道：“我是利未人，从犹大的伯利恒来，我想找个地方居住。”

10 米迦说：“你就住在我们这儿吧！做我的祭司，为我掌管神堂。我供给你衣食，每年还给你十块银子。” 11 利未人同意了，住进了他的家。米迦待他如同自己的儿子一样。 12 米迦指派他担当祭司，他就住在了米迦的家里。 13 米迦说：“我知道主一定会赐福给我，因为我有利未人作祭司了。”

## 18

### 但人占领拉亿城

1 那时，以色列没有国王。在以色列众支派中但支派还没有得到土地，他们还在寻找可以居住的地方。

2 但人从全族中选出五名勇士，派他们离开琐拉和以实陶去探察土地，吩咐他们：“你们出去探察一下。”

他们进入以法莲山地，来到米迦的家，就在那里借宿。 3 在米迦家里，他们听出那年轻的利未人的口音，就去问他：“是谁带你到这儿来的？你在这儿做什么？”

4 他回答他们说米迦是如此这般安排的，聘他作他的祭司。 5 他们又对他说：“请你求问上帝，我们此行的目的能不能成功？”

6 祭司答道：“你们放心地去吧，主会眷顾你们的使命的。”

7 于是，这五个人离开了。他们来到拉亿城，发现那里的居民生活安宁，习俗与西顿人一样；这些人生活平静，无忧无虑，没有行事邪恶的人，也没有暴虐的统治者。他们离西顿人很远，跟任何人都没有往来。

8 这五个人回到琐拉和以实陶，他们的族人问他们：“你们有什么发现？”

9 他们答道：“来吧，我们去攻打拉亿。我们已经探察过了，那里确实是个好地方。不要在这里无所事事地呆着，赶快去占领那块土地吧！” 10 你们到了那

里，就会发现那里的居民毫无戒备；那是一片广阔的土地，物产丰富，应有尽有，上帝已经把它交在你们手中了！”

11 六百名全副武装的但人从琐拉和以实陶出发，  
12 前往犹大的基列耶琳扎营，因此，那个地方至今仍叫做但营，位于基列耶琳西面。 13 他们从那里向以法莲山地进发，来到米迦的家。

14 那五个侦察过拉亿的人对同伴说：“你们知道吗？这儿有一个以弗得、一些家族偶像和一尊用银子铸成的神像。好好想一想你们该怎么办吧！”

15 于是，他们离开原路，来到米迦的家。他们走进那年轻的利未人房里，向他问好。 16 六百名全副武装的但人在大门口站着。 17 那五个人走了进去，拿走了以弗得、家族偶像和那尊银铸的神像。祭司和那六百名武装的士兵一同站在大门口。 18 当那些人到米迦的屋里搬偶像、以弗得、家族神像和那尊银铸的神像时，祭司问他们：“你们要干什么？”

19 他们答道：“捂住嘴，别作声！和我们一起走吧，做我们的祭司和神庙的主持人吧！做一个以色列支派的祭司难道不比做一个家族的祭司更好吗？”

20 祭司很高兴，就带着以弗得、家族偶像和其它偶像跟但人一起走了。 21 他们返回原路，继续赶路，儿童、牲畜和家产在队伍的前面。 22 他们离开米迦家很远了，米迦才召集邻居出来追赶。他们追上了但人，  
23 喊住他们；但人转过身来，问米迦：“你召集人来要干什么？”

24 米迦说：“你们夺走了我造的神像，带走了我的祭司，我什么都没有了，你们还问我要干什么！”

25 但人说：“你别再说了，不然，这些性情暴躁的人会攻击你，你和你的家人就全都没命了！” 26 但人继续走他们的路；米迦见他们的势力比自己大得多，只好转身回家。

27 但人带着米迦的神像和祭司来到拉亿，打破了当地人平静安宁的生活。但人屠杀他们，又放火烧

了城。<sup>28</sup>拉亿离西顿很远，他们又没有与亚扪人结盟，所以，没有人来援救他们。拉亿城位于伯利合附近的谷中，但人重新筑了城，在那里居住下来，<sup>29</sup>他们用以色列之子——他们的祖先但的名字把城命名为但城，拉亿则是那座城原先的名字。

<sup>30</sup>但人把偶像安置好，由约拿单担任祭司，约拿单是革舜的儿子，摩西的孙子。在但人被掳以前，约拿单的子孙一直担任但人的祭司。<sup>31</sup>就这样，当上帝的圣幕停留在示罗的期间，但人一直供奉着米迦造的神像。

## 19

### 一个利未人和他的妾

<sup>1</sup>以色列还没有王的那段时期，有一个利未人寄居在以法莲山地的偏远地区。他在犹大的伯利恒娶了一个妾。

<sup>2</sup>他的妾与他吵嘴，一气之下回到伯利恒的娘家住了四个月。<sup>3</sup>后来，她的丈夫动身去找她，想劝她回来。他带了一个仆人和两匹驴上路了。他到了岳父的家里，他的岳父一见就热情地欢迎他，<sup>4</sup>挽留他住下来。他在那里住了三天，大家一起吃喝住宿。

<sup>5</sup>第四天早上，他们一早起来，准备动身，他的岳父说：“先吃点东西吧！有了力气才好赶路。”<sup>6</sup>于是，两人坐下吃喝起来。他岳父说：“请接受我的心意再住一宿吧，好好散散心。”<sup>7</sup>那人起身要走，他的岳父又劝他留下，于是他又住了一夜。

<sup>8</sup>第五天早上，他一早起来准备动身，他的岳父说：“先吃点东西吧！”他俩又坐下来吃喝，一直到太阳偏西。

<sup>9</sup>那人带着妾和仆人又要走，他岳父说：“你看！太阳偏西了，再住一晚吧！天就要黑了，不如在这里畅畅快快地住一宿，明天一早启程回家。”<sup>10</sup>但那人不愿再留下来，带着他的妾和仆人以及两匹驮满东西的驴动身上路了。

他来到耶布斯（即耶路撒冷）附近的一个地方。  
11 这时，天几乎完全黑了，他的仆人对他说：“我们就到耶布斯城住一夜吧！”

12 他不同意，说：“我们不能在不是以色列人居住的城镇里过夜，我们到基比亚去吧，” 13 我们再往前走，赶到基比亚或者拉玛过夜。” 14 他们继续赶路；当他们来到便雅悯境内的基比亚城时，天完全黑了。 15 于是，他们停了下来，进了基比亚城，打算在那里过夜。他们在广场上坐下来，但是没有人邀请他们到家里过夜。

16 这时，有一个老人从田里干活回来，路过那里。他是以法莲山地的人，正寄居在基比亚（当地的居民都是便雅悯人）。

17 他看见广场上有过路人在歇息，就上前问：“你们从哪儿来？要到哪儿去？”

18 那利未人答道：“我们刚从犹大的伯利恒来，要到以法莲山地那边去。我原是以法莲山地的人，到犹大的伯利恒去，现在正要回家，可是没有地方投宿，” 19 我们自己有喂驴的草料，也有我和我的妾以及我的仆人吃的面包和酒，什么也不缺。”

20 那老人说：“请到我家来吧！我会照顾你们一切的，不要在广场上过夜了。” 21 他把他们领到家里，替他们喂上驴，又让他们洗脚吃饭。

22 正当他们轻松自在的时候，城中的一些恶棍围住了房子，连连砸门，对老人——也是房主说：“把你家来的那个男人交出来！我们要跟他性交！”

23 老人到门外对他们说：“朋友们，不能这样，不能干这种下流勾当！这人既然已经进了我的家门，就不能对他做这种丧尽天良的丑事。 24 我有个女儿，还是个处女，这人的妾也在这里。我把她们交给你们，任凭你们随意处置吧，只是不可对这人做这种丧尽天良的丑事。”



25 可是他们根本不睬。那个利未人只好把他的妾推出门外交给他们。他们强奸她，整夜不停地污辱她，直到天快亮才放她走。

26 天快亮的时候，这女人刚回到她丈夫的门前就一头栽倒在地上，俯卧在那里直到天亮。

27 早晨，她的丈夫起来准备赶路，刚一开门，发现他的妾躺在房门前，双手抓着门槛。28 他说：“起来，我们走吧！”但是没有回音——她已经死了。

他把她的尸体放在驴背上，起身回家。29 回到家以后，他拿了一把刀，把他的妾的尸身切成十二块，分送到以色列境内各地。30 看到这情景的人都说：“自从以色列人离开埃及以来，从来没有发生过这一类的事！这女人死得太惨了。一定要仔细考虑一下，商量应当怎么办。”

## 20

### 以色列人和便雅悯人之间的战争

1 全体以色列人——从但到别是巴，包括基列，都不同约而同地聚集在米斯巴。2 以色列各支派的首领都出席了这一上帝的子民的聚会。步兵有四十万人。3 便雅悯人得悉以色列人已经到了米斯巴。

以色列人问：“告诉我们，这件邪恶的事是怎样发生的？”

4 那个利未人，也就是被害女子的丈夫，答道：“我和我的妾到便雅悯境内的基比亚过夜；5 那天晚上，基比亚人包围了我的房子，想要杀死我；后来，他们又把我的妾强奸致死。6 我把她的尸身切成一块一块的，分送给以色列境内各地，好让人们知道这些人在以色列人中间犯下了如此邪恶和丧尽天良的罪行。

7 你们今天在场的都是以色列人，现在，拿出你们的见解来吧！”

8 所有的人都一齐站起来，说：“今天，无论是住帐篷的还是住房子的都不要回家。9 我们现在就要对基比亚采取行动。我们要拈阄决定去攻打基比亚人。10 在

以色列各支派中，我们要每百人选十人、每千人选百人、每万人选千人供应军粮，其余的人都去讨伐基比亚人，惩罚他们在以色列人中干的这种丧尽天良的丑行。

11 全体以色列人同仇敌忾，集结起来攻打基比亚城。12 以色列各支派派使者传谕全体便雅悯人，说：“你们犯了十恶不赦的大罪！13 赶快把基比亚那伙歹徒交出来！我们要处死他们，好从以色列中翦除邪恶！”

可是便雅悯人不仅不听从他们以色列同胞的话，14 反而从各地聚集到基比亚城，准备同以色列人作战。15 当天，便雅悯人从各城召集了二万六千名兵士，此外，基比亚人也点出七百名训练有素的兵士。16 全军拥有七百名擅用左手的兵士，他们能电石伤人，毫发不差。17 而便雅悯支派以外的以色列人则征集了四十万人，都是能征惯战的兵士。

18 以色列人到伯特利求问上帝：“我们哪一支派应该先去攻打便雅悯人呢？”

主说：“犹大支派先去。”

19 第二天早上，以色列人出发，在基比亚城的对面扎营。20 以色列人在基比亚城下摆开阵势，向便雅悯人挑战。21 便雅悯人出城应战。那天，便雅悯人杀死了两万两千名以色列人。

22-23 以色列人来到主的面前整日哭号，他们求问主：“我们要不要再去攻打我们的同胞便雅悯人？”主说：“去攻打他们。”

以色列人恢复了勇气，又在前一天交战的地方摆下阵势，24 攻打便雅悯人。25 便雅悯人出城应战，又杀死了一万八千余名训练有素的以色列士兵。

26 这一次，以色列全军一起来到伯特利，坐在主的面前哭号，整整一天不吃不喝。他们向主献上了烧化祭和平安祭。27 当时，上帝的约柜在那里，28 非尼哈担当祭司，侍立在约柜前；非尼哈是以利亚撒的儿

子，亚伦的孙子。以色列人求问主：“我们应该再去攻打便雅悯人呢，还是就此休战？”

主说：“去吧，明天我要把他们交在你们的手中。”<sup>29</sup>这一次，以色列人在基比亚城周围布下埋伏。<sup>30</sup>第三天，以色列人又向便雅悯人挑战。他们象以前一样在基比亚城下摆开阵势。<sup>31</sup>便雅悯人出城应战，被以色列人诱离了城池。他们像以前一样，在通往伯特利和基比亚大路上的空旷地带杀死了大约三十名以色列人，<sup>32</sup>自以为可以象以前一样击败以色列人。

但以色列人早已商议好，他们佯装败退，把便雅悯人诱离城池，引到了大路上。<sup>33</sup>以色列人都退到巴力他玛，重整队伍；这时，埋伏在基比亚周围的伏兵突然冲出，<sup>34</sup>一万名以色列精兵直扑基比亚城，战斗极其惨烈。便雅悯人还不知道大祸已经临头。

<sup>35</sup>那一天，主把便雅悯人交在以色列人手中，二万五千一百名训练有素的便雅悯兵士被消灭。<sup>36</sup>便雅悯人这才意识到自己已经失败了。

以色列人从便雅悯人面前撤退，而将破城的任务委于设在基比亚城周围的伏兵。<sup>37</sup>伏兵冲进基比亚城后，迅即展开，用剑杀光了全城所有的人。<sup>38</sup>以色列人事先与伏兵约定：伏兵得手后举烟为号，<sup>39</sup>以色列人即回身接战。

便雅悯人向以色列人发起攻击后，杀死了大约三十名以色列人。他们自鸣得意：“我们又象以前一样把他们彻底打垮了！”<sup>40</sup>这时，烟柱从基比亚城上空升起，这是伏兵得手的信号。便雅悯人回头看时，全城已是烟气冲天。<sup>41</sup>以色列人转身冲杀；便雅悯人知道大势已去，乱作一团。

<sup>42</sup>便雅悯人转身拼命向旷野逃跑，想摆脱以色列人；但以色列人紧追不舍，闯进城里的伏兵也出来夹攻，<sup>43</sup>他们包围了便雅悯人，向他们进逼，不给他们喘息的时机，在远至基比亚以东的一个地方将他们彻底击溃，<sup>44</sup>一万八千名勇猛的便雅悯兵士被杀。

45 其余的便雅悯人转向旷野的临门岩逃去，又有五千人在路上被杀。以色列人继续追击剩下的人，一直追到基顿，又杀死二千人。

46 那一天，共有二万五千名便雅悯人被杀，他们都是能征惯战的勇士。47 只有六百名男子逃到旷野的临门岩，在那里躲了四个月。48 以色列人又转回去攻打其余的便雅悯人，他们杀光了各座城里所有的人和牲畜，又放火烧毁了所有的城。

## 21

### 为便雅悯人找妻子

1 以色列人在米斯巴曾起誓说：“今后我们绝不把女儿嫁给便雅悯人。”

2 以色列人再次来到伯特利，整日坐在上帝的面前，悲痛地放声大哭，3 说：“主啊，以色列的上帝，为什么在以色列中会发生这种事？现在，以色列要少掉一个支派了！”

4 第二天，以色列人一早起来，在那里筑了一座祭坛，献上了烧化祭和平安祭。5 他们又问：“在米斯巴集会时，以色列各支派中都有哪些人没有到主的面前集合？”他们曾发下重誓：凡是没去米斯巴向主求告的人，都必须处死。6 以色列人为他们的便雅悯同胞痛悔，说：“如今，以色列缺了一个支派了！7 既然我们以主的名义发过誓，不把我们的女儿嫁给便雅悯人；那么我们怎样才能为剩下的那些便雅悯人找到妻子呢？”

8 他们查问以色列各支派中哪些人没到米斯巴来参加聚会，结果查出住在基列的雅比人一个也没有到。

9 因为点名的时候，没有一个基列雅比人在场。

10 于是，会众派出一万二千名兵士，命令他们：“你们到基列雅比去，把那里的人不分老幼妇孺统统杀光！11 你们把那里的男人和已婚妇女统统杀掉，只把那些处女留下来。”兵士们照办了。12 他们找到了400名年轻的处女，把她们带到迦南的示罗营地。

13 然后，全体会众派人去见那些在临门岩的便雅悯人，同他们讲和。14 便雅悯人回来后，以色列人把那些免于一死的基列雅比女子配给他们为妻，可是还不够。15 会众为便雅悯人难过，因为主使以色列缺了一个支派，不完整了。16 会众的长老们说：“便雅悯的女人都被杀光了，我们该怎样为那些剩下的人找妻子呢？17 这些便雅悯人的宗嗣不能断绝，免得以色列缺少一个支派，18 可是我们又不能把自己的女儿嫁给他们。”原来以色列人曾发过誓，诅咒了把女儿嫁给便雅悯人的人。

19-20 于是，以色列人吩咐便雅悯人说：“瞧！在示罗有一年一度的赞美主的节日，那地方在伯特利以北、利波拿以南；位于伯特利和示剑之间大路的东边。你们到那儿的葡萄园里躲起来，21 看见示罗女子在年会中出来跳舞时，就从葡萄园中冲出来，每人抢一个作妻子，带回便雅悯地去。22 她们的父兄如果来与我们争论，我们会对他们说：“请看在我们的情面上恩待他们吧！他们不是从战场上把她们掳来做妻子的，你们也没有自愿把女儿嫁给他们，因此，不算你们违背誓言，你们没有罪。”

23 便雅悯人照计而行。他们每人从跳舞的女孩子中各抢一个，带回自己的家乡。他们重建了城镇，居住下来。24 以色列人也各归自己的支派，各自返回自己的领地。

25 当时，以色列没有国王，人人都自行其是。

**圣经普通话本**  
**The Holy Bible in Chinese (simplified), Easy Reading**  
**Version**

copyright © 2004, 2006 World Bible Translation Center

Language: 中国语文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, simplified script

Translation by: World Bible Translation Center

License Agreement for Bible Texts World Bible Translation Center Last Updated: September 21, 2006 Copyright © 2006 by World Bible Translation Center All rights reserved. These Scriptures: • Are copyrighted by World Bible Translation Center. • Are not public domain. • May not be altered or modified in any form. • May not be sold or offered for sale in any form. • May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space). • May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included. • May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: “Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission.” If the text quoted is from one of WBTC’s non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for “HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™.” The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC’s text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as “ERV” for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation. Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC’s text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com). World Bible Translation Center P.O. Box 820648 Fort Worth, Texas 76182,

USA Telephone: 1-817-595-1664 Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE E-mail:  
info@wbtc.com WBTC's web site – World Bible Translation Center's web  
site: <http://www.wbtc.org>

2021-10-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 31 Aug 2023

30605bf6-62c8-57b5-b370-7634ac2a6d2d